

St. Elias Antiochian Orthodox Christian Church

V. Rev. Fr. Elias Nasr

Deacon Nicholas Mahshie

4988 Onondaga Road, Syracuse, NY 13215

Church: 488-0388 Cell: 491-8266 Rectory: 218-5529

Church Office e-mail: steliasny@aol.com

For Bulletin Announcements email Dona at steliasny@aol.com **and**

Sheila at sahmaz@twcny.rr.com

For Liturgy Names & Coffee Hour email the above

Saturday: Vespers at 4:30 PM followed by confession

Sunday: Orthros at 9:30 AM & Divine Liturgy at 10:30 AM

Check out our website @ www.sainteliasny.com

**ST. ELIAS
ANTIOCHIAN CHRISTIAN ORTHODOX CHURCH**

AUGUST 2, 2020

**HIS EMINENCE METROPOLITAN JOSEPH, ARCHBISHOP OF NEW YORK AND
METROPOLITAN OF ALL NORTH AMERICA**

**HIS GRACE BISHOP ALEXANDER, AUXILIARY BISHOP OF THE DIOCESE OF
OTTAWA , UPSTATE NEY YORK AND EASTERN CANADA**

**V. REV. FR. ELIAS NASR, PASTOR
DEACON NICHOLAS MAHSHIE**

CHURCH: (315) 488-0388

RECTORY: (315) 218-5529
DN. NICHOLAS 491-3990

TONE 7/ EOTHINON 8

VENERABLE PHOTEINI THE WONDERWORKER OF CARPASIA IN CYPRUS;
BLESSED BASIL THE FOOL-FOR-CHRIST, WONDERWORKER OF MOSCOW

WELCOME!

We welcome all of our visitors who are praying with us today. We are eager to share with you our spiritual treasures, and invite you to join us for coffee-hour in the Fellowship Hall following the Divine Liturgy. If you are a first-time visitor, please take a few minutes to sign our Guest Registry book and complete the white VISITORS INFORMATION CARD which may be found in the Narthex, and return it to an usher. As a friendly reminder, **only Orthodox Christians who have properly prepared themselves through fasting, prayer and recent Confession may approach the Holy Chalice to receive Holy Communion. However all may come forward at end of Liturgy and receive blessed Holy Bread.** We look forward to meeting you and welcoming you personally to St. Elias. If you have any questions, please see Fr. Elias.

أهلاً بكم!
نرحب بجميع زوّارنا الذين يصلّون معنا اليوم ونحرص على مشاركتكم في كنوزنا الروحية، وندعوكم للانضمام إلينا لتناول القهوة معنا في قاعة الكنيسة بعد القدّاس الإلهي. إذا كانت هذه أول زيارة لكم، يرجى أخذ القليل من الوقت لتوقيع سجلّ الزوّار واستكمال بطاقة معلومات الزوّار البيضاء والتي توجد في صحن الكنيسة، وإعادتها إلى أحد مرشدي الكنيسة. وكتذكير وديّ، يُسمح فقط للمسيحيين الأرثوذكس الذين أعدّوا أنفسهم بشكل صحيح من خلال الصوم والصلاة واعتراف من زمن قريب بالاقتراب من الكأس المقدسة لتناول القربان المقدس. ولكن يُسمح للجميع الاقتراب في نهاية القدّاس لاستلام الخبز المقدس المبارك. ونحن نتطلع للقائكم والترحيب بكم شخصياً في كنيسة مار الياس. يرجى توجيه الأسئلة إلى الأب الياس مباشرة.

WORSHIPPING THE ALL-HOLY GOD

Isaiah 57:15

For thus says the high and lofty One who inhabits eternity, whose name is Holy: "I dwell in the high and holy place, and also with him who is of contrite and humble spirit, to revive the spirit of the humble, and to revive the heart of the contrite."

PRAYER ON ENTERING THE CHURCH

I WILL COME INTO THY HOUSE IN THE MULTITUDE OF THY MERCY: AND IN THY FEAR I WILL WORSHIP TOWARD THY HOLY TEMPLE. Lead me, O Lord, in thy righteousness because of mine enemies; make thy way straight before me, that with a clear mind I

THE SYNAXARION (Plain Reading)

Today, August 2 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the recovery of the sacred relics of the holy Proto-martyr and Archdeacon Stephen.

When the wicked Jews stoned Stephen to death, they left his body for the dogs to eat. After two nights Gamaliel, Paul's teacher and a secret follower of Christ, came and took his body to Caphargamala, and buried it in a cave. Eventually, Gamaliel's friend Nicodemus, his nephew Abibos and he were laid to rest in the same cave. The graves were forgotten, but in 415, in the time of Patriarch John of Jerusalem, Gamaliel appeared three times in a dream to the Priest Lucian, in Caphargamala, and told him the exact location of the burial place. With the Patriarch's blessing, Lucian and others dug up the graves. A strong and fragrant odor from the relics of these saints filled the cave. Stephen's relics were solemnly translated to Zion and there buried with ceremony, and the relics of the others were taken to a hill above the cave and laid to rest in a church there. Later, Stephen's healing relics were translated to Constantinople.

~~~~~

**ARE WE GOOD HUMAN BEINGS? THE INTERACTION OF NATURE AND GRACE!**

One of the expressions that we usually use when we meet some one who impresses us with his/her qualities is to say 'indeed he/she is a good person'. In his Epistle to the Corinthians (2 Cor. 5:17) St. Paul writes: "If any man is in Christ, he is a new creature; old things are passed away; behold all things become new." Because of Christ and His glorious resurrection we become partakers of this new creation. As the recipients of God's grace, we enjoy the restoration of our nature, which is the primary purpose of every existing individual human person.

Our fallen nature, dominated by Satan, his angels, his service, and his pride, tends to be domineering, aggressive, and greedy. It generates anger, hatred, and other vices that we need to overcome and remove if we want to be in Christ. By the grace of God and by the power of the resurrection of our Lord, man is brought to his original dignity and honor, restored to the status of being godlike.

To be good, forgiving, kind, humble, merciful, compassionate, and loving—all such virtues do not stem from our fallen nature. Only by the power of the resurrection of Christ can we become by grace what God is by nature. Genuine goodness is a matter of habitually acting and responding appropriately in each situation, as it arises by the desire to please God. The blessed Augustine writes: "Virtue is nothing but well directed love."

Therefore, the Christian is in a constant struggle to remain on the straight and narrow path, directed toward the newness of life in Christ. We are reminded that '**every good and perfect gift is from above, and comes down from thee, the Father of lights**'. We are called to enter into union and communion (synergy) with God so we can accomplish that task. There is no such thing as good by nature. Only as restored by grace does our nature become godlike and the human person becomes genuinely human.

V. Rev. Joseph E. Antypas

- **Please pray for all the sick** and suffering, hospitalized and shut-ins of our community, especially, Jewel Gabriel, Mimi Daniel, Violette Humsi, Salwa Makhlof, Evelyn Gabriel, Nabeeha Mahshie.
- **Father Elias and the Parishioners of St. Elias Church** extend their condolences to Ronald and Rola Cotran and to the Cotran and Hawa families on the falling asleep in the Lord of Rola's dearly beloved mother, Souhaila Saba Hawa on Saturday, July 25, 2020 in Athens Greece. May Her Memory be Eternal!
- **Father Elias and the Parishioners of St. Elias Church** extend their condolences to Munjed and Jane Essi and to the Essi family on the falling asleep in the Lord of Jane's beloved sister, Kathleen Daly in California. May Her Memory be Eternal!
- **THE COFFEE SPONSOR CHART FOR 2020** is posted by the coat rack. If you would like to sponsor the Holy Bread during this COVID-19 period, please call the office to check for the date and sign up.
- **For Announcements, Oblations and Trisagions for the Bulletin**, the deadline is Tuesday evening. Please send your emails to church: [steliasny@aol.com](mailto:steliasny@aol.com) and to Sheila: [sahmaz@twcny.rr.com](mailto:sahmaz@twcny.rr.com)
- **Please keep your church pledges up-to-date.** We thank all those who have increased their offering. May God reward you with abundance.
- **Please remember to make a reservation** for attending church services by going to the church website [www.sainteliasny.com](http://www.sainteliasny.com)
- **Upon entering church** please remember to wear a mask, use hand sanitizer and get your temperature taken. Remember to social distance.

**SCHEDULE/DATES TO REMEMBER**

Wednesday 8/5 Evening Divine Liturgy for the Feast of Transfiguration @ 6:00 PM  
 Wednesday 8/19 Parish Council Meeting @ 7:00PM

**DORMITION FAST**- The Dormition of the Most Holy Theotokos, **August 15**, is our Patronal feast day. The Dormition fast began **Saturday, August 1**, and continues through **Friday, August 14**, the eve of the Feast.

**Dormition Fast Begins on August 1st**

The Theotokos, the Virgin Mary, was "blessed amongst women," and she was chosen "to bear the Savior of our souls." Orthodox Christians consider her to be the Queen of all the saints and angels.

Knowing that she is eternally present at the throne of God interceding for mankind, we pray for her love, guidance, and protection. Every year the Orthodox Church sets aside the first fourteen days of August in honor of the Virgin Mary. This fast period is climaxed on August 15th, when the Church gathers to celebrate the [Great Feast of the Dormition \(Falling-Asleep\) of the Theotokos](#).

may glorify thee forever, One Divine Power worshipped in three Persons: Father, Son and Holy Spirit. Amen.

**PRAYER ON LEAVING THE CHURCH**

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word: for mine eyes have seen thy salvation, which thou hast prepared before the face of all people: a light to lighten the Gentiles, and the glory of thy people Israel.

**CHURCH ETIQUETTE**

**O Lord, sanctify those who love the beauty of your house.**

When you enter the church, please remember that the church is a place of worship. Please do not disturb others as they worship God.

**PLEASE TURN OFF ALL CELL PHONES.**

\*\*\*\*\*

**EIGHTH SUNDAY AFTER PENTECOST  
& EIGHTH SUNDAY OF MATTHEW**

**RELICS TRANSLATION OF PROTO-MARTYR STEPHEN THE ARCHDEACON**

**During the Little Entrance:**

**RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE SEVEN**

Thou didst shatter death by Thy Cross, Thou didst open paradise to the thief; Thou didst turn the sadness of the ointment-bearing women into joy. And didst bid Thine Apostles proclaim a warning, that Thou hast risen O Christ, granting to the world the Great Mercy.

**Entrance Hymn:**

O come let us worship and fall down before Christ, O Son of God, who art risen from the dead, save us who sing unto thee: Alleluia

الايصوذيكون

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا.

**After the Little Entrance:**

**RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE SEVEN**

Thou didst shatter death by Thy Cross, Thou didst open paradise to the thief; Thou didst turn the sadness of the ointment-bearing women into joy. And didst bid Thine Apostles proclaim a warning, that Thou hast risen O Christ, granting to the world the Great Mercy.

خَطَمْتَ بِصَلِيبِكَ الْمَوْتَ، وَفَتَحْتَ لِلصَّالِحِينَ الْفَرْدَوْسَ، وَحَوَّلْتَ نُوحَ حَامِلَاتِ الطَّيِّبِ، وَأَمَرْتَ رُسُلَكَ أَنْ يَكْرُزُوا، بِأَنَّكَ قَدْ قُمْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ، مَانِحاً الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعَظْمَى.

**APOLYTIKION OF ST. STEPHEN THE ARCHDEACON IN TONE FOUR**

(\*\*Be quick to anticipate\*\*)

The crown of the Kingdom hath adorned the brow of thy head because of the contests that thou hast endured for Christ God, thou first of the martyred Saints; for when thou hadst censured the Jews' madness, thou sawest Christ thy Savior standing at the right hand of the Father. O Stephen, ever pray Him for us, that He would save our souls.

لَقَدْ تَوَجَّهْتَ هَامَتُكَ بِإِكْلِيلِ مُلُوكِيٍّ، ضُفِرَ بِمَا كَابَدْتَهُ مِنْ جِهَادٍ مِنْ أَجْلِ الْمَسِيحِ الْإِلَهُ، يَا أَوَّلَ الشُّهَدَاءِ الْمُجَاهِدِينَ، لِأَنَّكَ وَبَحْتَ الْيَهُودَ عَلَى حِمَاقَتِهِمْ، فَأَبْصَرْتَ يَسُوعَ مُخَاصِّكَ عَنْ يَمِينِ الْآبِ، فَدَاوِمِ الْإِبْتِهَالِ

إِلَيْهِ مِنْ أَجْلِ نُفُوسِنَا.

**TROPARIUM OF THE PATRON SAINT OF THE CHURCH TONE 4:**

O Angelic of body the founder and corner stone of the prophets, the second forerunner of the advent of Christ, O Elias, venerable and glorious, thou didst send grace from heaven to thy disciple Elisha to dispel diseases and to purify lepers wherefore he abounds with healing to all those who honor him.

أيها الملاك بالجسم قاعدة الأنبياء وركنهم، السابق الثاني لحضور المسيح، إلياس المجيد الموقر، لقد أرسلت النعمة من العلى لأليشع ليطرده الأسقام ويطهر البرص، لذلك يُفيض الأشفية بمكرميته دائماً"

**KONTAKION OF THE TRANSFIGURATION IN TONE SEVEN**

Thou wast transfigured on the mount, and Thy Disciples, in so far as they were able, beheld Thy glory, O Christ our God; so that, when they should see Thee crucified, they would remember that all Thy suffering was voluntary, and could declare to all the world that Thou art truly the effulgent Splendor of the Father.

تَجَلَّيْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ عَلَى الْجَبَلِ، وَحَسْبَمَا وَسِعَ تَلَامِيذُكَ شَاهِدُوا مَجْدَكَ. حَتَّى عِنْدَمَا يُعَابِنُونَكَ مَصْلُوبًا، يَفْطِنُوا أَنَّ الْأَمَّكَ طَوْعًا بَاخْتِيَارِكَ، وَيَكْرُرُوا لِلْعَالَمِ، أَنَّكَ أَنْتَ بِالْحَقِيقَةِ شِعَاعُ الْآبِ.

**Today's Reader : TBA**

**Priest: Let us attend.**

**Reader: The Lord will give strength to His people.  
Ascribe to the Lord, O sons of God,  
ascribe to the Lord honor and glory.**

**Reader: The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (1:10-17)**

(For the Eighth Sunday after Pentecost)

Brethren, I appeal to you, by the Name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree and that there be no dissension among you, but that you be united in the same mind and the same judgment. For it has been reported to me by Chloe's people that there is quarreling among you, my brethren. What I mean is that each one of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispos and Gaius; lest anyone should say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas. Beyond that, I do not know whether I baptized anyone else.) For Christ did not send me to baptize but to preach the Gospel, and not with eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.

الرَّبُّ يُعْطِي قُوَّةَ لِسْعِهِ  
قَدِّمُوا لِلرَّبِّ يَا أَبْنَاءَ اللَّهِ

**فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ الْأُولَى إِلَى أَهْلِ كورنثوس. (1:10-17)**

يا إخوة، أطلب إليكم باسم ربنا يسوع المسيح أن تقولوا جميعكم قولاً واحداً، وأن لا يكون بينكم شقاقاً، بل تكونوا مكنمليين بفكر ورأي واحد فقد أخبرني عنكم، يا إخوتي، أهل خلوي، أن بينكم خصومات أعني أن كل واحد منكم يقول "أنا لبولس أو أنا لأيلوس، أو أنا لصفا أو أنا للمسيح" أعلل المسيح قد تجرأ؟ أعلل بولس صليب لأجلكم؟ أو باسم بولس اعتمدتم؟ أشكر الله أنني لم أعمد منكم أحداً سوى كرسيوس

وغايوس لئلا يقول أحد أنني عمدت باسمي وعمدت أيضاً أهل بيت استيفاناس. وما عدا ذلك، فلا أعلم، هل عمدت أحداً غيرهم لأن المسيح لم يرسلني لأعمد، بل لأبشّر لا بحكمة كلام لئلا يبطل صليب المسيح.

**Priest: Peace be to you Reader.**

**PLEASE STAND!**

**Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Next Sunday's Reader: TBA**

**Priest: The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (14:14-22)**

(For the Eighth Sunday of Matthew)

At that time, when Jesus went ashore he saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to Him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to Him, "We have only five loaves here and two fish." And He said, "Bring them here to Me." Then He ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish He looked up to Heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the disciples, and the disciples gave them to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children. Then Jesus made the disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He dismissed the crowds.

**فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّمِيذِ الطَّاهِرِ. (14:14-22)**

في ذلك الزمان، أبصر يسوع جمعاً كثيراً، فتحنن عليهم وأبرأ مريضهم ولما كان المساء، دنا إليه تلاميذه وقالوا: "إن المكان قفر، والساعة قد فاتت. فاصرف الجموع ليذهبوا إلى القرى ويبتاعوا لهم طعاماً" فقال لهم يسوع: "لا حاجة لهم إلى الذهاب. أعطوهم أنتم ليأكلوا" فقالوا له: "ما عندنا ههنا إلا خمسة أرغفة وسمكتان" فقال لهم: "هلم بها إلي ههنا" وأمر بجلوس الجموع على العشب. ثم أخذ الخمسة الأرغفة والسمكتين، ونظر إلى السماء، وبارك، وكسر، وأعطى الأرغفة لتلاميذه، والتلاميذ للجموع فأكلوا جميعهم وشبعوا، ورفعوا ما فضل من الكسر اثنتي عشرة ففة مملوءة وكان الأكلون خمسة آلاف رجل، سوى النساء والصبيان ولوقت اضطر يسوع تلاميذه أن يدخلوا السفينة ويسبقوه إلى العبر، حتى يصرف الجموع.

**MEGALYNARION:**

It is truly meet ...

**Koinonikon (Communion Hymn)**

Praise ye the Lord from the Heavens; praise ye Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia

**ANNOUNCEMENTS**

- **The Holy Bread of Oblations today is being offered by Nader & Yvonne Atallah-Yunes** for the continued good health and well Nader & Yvonne Atallah-Yunes and family.
- **The Holy Bread of Oblations today is also being offered by the Essi Family** in memory of Kathleen Daly. May her memory be eternal.